



Spett.le
COMUNE DI TRADATE

PIAZZA MAZZINI N°6
21049 TRADATE (VA)
C.a. Arch Anna Zalambani

Ns. Referente	
Agente di zona	Cristian Piaia 3270128943

Numero offerta **03106/22TL** Data 22/06/2022

Oggetto: Offerta per fornitura tavoli picnic

Gentile Cliente,

ringraziando per l'interesse dimostrato, facciamo seguito alla Vostra gradita richiesta e trasmettiamo, in allegato, la nostra offerta per la fornitura delle attrezzature da Voi richieste.

Cogliamo l'occasione per presentare brevemente la nostra azienda TLF S.r.l. che, siamo fieri di poter dire, si è distinta sul mercato italiano ed internazionale per la qualità dei prodotti e degli arredi che produce, tutto "made in Italy".

Abbiamo ottenuto i certificati di qualità secondo le più esigenti normative internazionali UNI EN ISO 9001 - 14001, e inoltre investito in ricerca e innovazione ponendo attenzione sulla sicurezza ed sulla salvaguardia dell'ambiente grazie alla scelta di materiali di qualità ed eco-compatibili.

TLF applica tecniche costruttive mirate a garantire ai nostri prodotti durabilità nel tempo con la minima manutenzione.

Ci preme sottolineare che per tutti i prodotti in legno, viene fatto un ulteriore trattamento dopo l'impregnazione a pressione, mediante vernici impregnanti a base acrilica per ulteriore protezione dalle degradazioni chimiche e fisiche dei raggi ultravioletti. Infine i nostri giochi sono coperti da una polizza assicurativa per la responsabilità civile del produttore (come da DPR . 224 del 24/05/1988).



TLF s.r.l.
SEDE LEGALE: I - 00198 ROMA (RM) • Via Bergamo, 43
SEDE OPERATIVA: I - 52010 Corsalona (AR) • Via del Molino, 42
Tel +39 0575 531 400 • Fax +39 0575 531 443
Cap. Soc.: € 756.000 i.v. R.E.A. AR-174856 C.F./R.I. 02279550517 P. IVA IT 02279550517
info@tlf.it • tlf-srl@pec.it **www.tlf.it**



TLF S.R.L.

Sede legale: Via Bergamo, 43 - 00198 Roma

Sede operativa: Via del Molino, 42, Loc. Corsalone

52010 Chiusi della Verna (AR)

Tel. 0575 531400 - Fax. 0575 531443

Numero offerta **03106/22TL**

Data 22/06/2022

Pag. 2



Posizione 001.00

Cod. 3.122/A - Pic nic Vieste accessibile L. 235

Rif. CAT.: VITA ALL'APERTO 3.7 (2022) pag. 240

Prezzo unit. € 664,9

Importo € 1.329,8

Un. 2



235x145x81h



4x 25x25x35h



m³0,06

Costruito interamente in legno di pino scandinavo impregnato a pressione con sali di rame. Struttura portante con tavole di mm.145x55 assemblate con bulloni passanti su traverse di mm. 70x55. Il piano del tavolo è formato da N.6 stecche di sez. mm. 115x45. Le due sedute sono formate da N.3 stecche ciascuna di sez. mm. 115x45 delle stesse dimensioni del piano assemblate alla struttura con quattro bulloni zinco-cromati e dadi autobloccanti per ogni asse.

Vengono fornite in dotazione ganci con staffe ad "L" per l'eventuale fissaggio al terreno.

DIMENSIONI PIANO TAVOLO: cm.240X75

Posizione 002.00

Cod. SPESTRASP - SPESE DI TRASPORTO

- € 300,00

Un. 1

Importo € 300

Importo Iva esclusa	€ 1.629,80	Spese di trasporto	Porto	
Imponibile	€ 1.629,80	IVA 22	€ 358,56	Totale IVA incl. € 1.988,36

Condizioni di pagamento:

Tempi di Consegna: entro 6 settimane data ricevimento ordine scritto. Nei casi di sola fornitura sono escluse le operazioni di scarico della merce. Le dimensioni indicate nelle descrizioni tecniche sono indicative salvo nostra espressa dichiarazione contraria su richiesta specifica del cliente. VALIDITA': 30 GG. DATA OFFERTA. CI RISERVIAMO DI REVISIONARE I PREZZI IN CASO DI VARIAZIONI SIGNIFICATIVE DEI COSTI DI ACQUISTO DELLE MATERIE PRIME.

Uff. Commerciale



Sede legale: Via Bergamo, 43 - 00198 Roma

Sede operativa: Via del Molino, 42

52010 Corsalone - Chiusi della Verna (AR)

Tel. 0575 531400 - Fax. 0575 531443

Pag. 3/5

OFFERTA N. : **03106/22TL** DEL **22/06/22**

(*) IMPORTO (AL NETTO DI IVA) € **1.629,80**

IN CASO DI ORDINE, FORNIRE I SEGUENTI DATI:

COD. FISCALE :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PARTITA IVA :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Codice Univoco: _____

Codice CIG : _____

Codice CUP : _____

Intestatario Fattura : _____

Destinazione Merce : _____

Referente : _____

Telefono : _____

E-mail : _____

E-mail per invio fatture: : _____

Modalità di pagamento : _____

Data di consegna richiesta : _____

Banca d'appoggio : _____

Cod. ABI : _____

Cod. CAB : _____

Cod. CC : _____

Cod. CIN : _____

Data

Firma

(*) IL PRESENTE MODULO D'ORDINE SI RIFERISCE ALLA FORNITURA COMPLETA DI CUI ALLA DESCRIZIONE DETTAGLIATA PRESENTE NELL'OFFERTA

NOTA - L'ORDINE DI FORNITURA E' DA RITENERSI VALIDO ED ACCETTATO DALL'AZIENDA FORNITRICE SOLO NEL MOMENTO IN CUI IL CLIENTE RICEVE LA CONFERMA D'ORDINE DEBITAMENTE COMPILATA.



Sede legale: Via Bergamo, 43 - 00198 Roma

Sede operativa: Via del Molino, 42

52010 Corsalone - Chiusi della Verna (AR)

Tel. 0575 531400 - Fax. 0575 531443

Pag. 4/5

OFFERTA N. : **03106/22TL** DEL **22/06/22**

Identificazione DESTINAZIONE MERCE :

Destinatario merce : _____

Indirizzo destino : Via _____ N. _____

Citta' : _____ cap : _____ prov. _____

Referente : _____ Cell : _____

Tel : _____ Fax : _____

ACCESSO al luogo : Accessibile ad automezzi SI NO

Accessibile a camion tipo BILICO o ARTICOLATO SI NO

SCARICO automezzi - lo scarico e' a cura del destinatario SI NO

Se SI, precisare di quali mezzi si dispone :

Muletto Gru di cantiere Altro : _____

Identificazione LUOGO ESECUZIONE POSA :

campi da compilare SOLO nel caso l'indirizzo sia DIVERSO dalla destinazione merce

Destinatario cantiere : _____

Indirizzo destino : Via _____ N. _____

Citta' : _____ cap : _____ prov. _____

Referente : _____ Cell : _____

Tel : _____ Fax : _____

ACCESSO al luogo : Accessibile ad automezzi SI NO

Accessibile a camion tipo BILICO o ARTICOLATO SI NO

SCARICO automezzi - lo scarico e' a cura del destinatario SI NO

Se SI, precisare di quali mezzi si dispone :

Muletto Gru di cantiere Altro : _____

IN CASO DI MANCATA COMPILAZIONE DEI DETTAGLI SULLO SCARICO AUTOMEZZI O DI SCARICO ESEGUITO DAL TRASPORTATORE, VERRA' ADDEBITATA LA TARIFFA DI TRASPORTO CON SCARICO

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA – TLF S.r.l.

1. Applicabilità delle condizioni. 1.1. Le presenti condizioni generali di vendita (infra "le condizioni") costituiscono parte integrante e quindi disciplina esclusiva di tutti i contratti di vendita in Italia ed all'esportazione dei prodotti TLF srl (infra "il venditore").

1.2. Ogni successivo contratto stipulato tra il venditore e l'acquirente sarà automaticamente regolato dalle presenti condizioni senza bisogno di specifici richiami o nuove approvazioni.

1.3. Se una o più parti delle condizioni o dei contratti di vendita che le prevedono, risultassero invalide, le condizioni generali e/o particolari manterranno nel complesso la propria validità.

1.4. Ogni pattuizione in deroga dovrà essere stipulata in forma scritta tra le parti a pena di invalidità.

2. Conclusione contratto ed esecuzione. 2.1. La vendita si intende conclusa al momento in cui pervenga alla sede di TLF srl il consenso scritto dell'acquirente.

2.2. L'ordine non confermato per scritto non potrà essere in nessun caso vincolante per il venditore, salva esecuzione dello stesso da parte del venditore mediante avviso di merce pronta, di spedizione o di consegna della merce.

2.3. Ogni offerta proveniente da TLF srl si intende liberamente revocabile salvo venga data alla stessa precisa data di scadenza.

2.4. Il luogo di esecuzione del contratto di vendita è convenzionalmente stabilito presso la sede il venditore.

3. Consegna prodotti. 3.1. I termini di consegna si intendono come puramente indicativi. Il termine fissato in numero di giorni sarà computato in giorni lavorativi (esclusi sabato domenica e altre festività).

3.2. Se non altrimenti convenuto ed espressamente indicato per scritto la vendita è effettuata "franco fabbrica venditore".

3.3. In caso di ritardata consegna e trascorsa la franchigia di 30 giorni dalla data convenuta, l'acquirente potrà inviare al venditore una diffida ad adempiere entro 15 giorni dal ricevimento della stessa. Trascorso tale termine all'acquirente è data facoltà, con comunicazione scritta, di ricusare ulteriori consegne e recedere dal contratto per la parte della merce non ancora consegnata. Il recesso dal contratto per quanto non consegnato a causa di ritardo, dà luogo al pagamento dei soli prodotti consegnati, escluso ogni risarcimento od indennizzo. Con l'accettazione senza riserva della consegna tardiva, l'acquirente rinuncia a qualsivoglia pretesa in relazione al ritardo.

3.4. Nel caso di spedizione di merce a cura del venditore, la consegna si intende effettuata al momento in cui la merce stessa passa al vettore o allo spedizioniere. Da tale momento la merce viaggia a rischio e pericolo dell'acquirente.

3.5. Se l'esecuzione della prestazione del venditore diventi anche solo parzialmente o temporaneamente impossibile (compreso il caso di interruzione della fabbricazione da qualsiasi causa dipendente e ogni altro caso che impedisca o aggravi l'esecuzione) TLF srl avrà il diritto a sua scelta di ritardare le consegne o spedizioni, oppure di ridurre i quantitativi e gli articoli della merce ancora da consegnare oppure di limitare l'ordine alle consegne già effettuate; escluso in ogni caso il diritto dell'acquirente di richiedere compensi e/o indennizzi e/o di rifiutare l'esecuzione parziale e/o la proroga dell'ordine.

3.6. TLF srl non sarà responsabile per quanto riferibile a forza maggiore o caso fortuito. Per tali si intendono anche guasti ai macchinari, scioperi, riduzione o sospensione di energia elettrica, difficoltà di trasporti, assenze del personale dipendente, giornate di pioggia; più in generale si considerano dovuti a forza maggiore, e quindi non imputabili al venditore, i ritardi dipendenti da fatti che non siano riferibili al dolo o alla colpa grave del medesimo.

4. Reclami. 4.1. In nessun caso l'acquirente potrà rifiutare la consegna della merce e pertanto le spese derivanti dal rifiuto e/o rinvio della stessa saranno integralmente a carico dello stesso.

4.2. L'acquirente deve effettuare la verifica delle merce al momento di ciascuna consegna. Saranno validi solo i reclami formulati per scritto mediante raccomandata a.r. da pervenire al venditore entro 8 giorni dal ricevimento della merce. Decorso tale termine la merce si intenderà accettata immune da vizi ed idonea all'uso cui è destinata. L'acquirente terrà a disposizione del venditore l'oggetto del reclamo per i 30 giorni successivi alla data di ricezione del reclamo; in mancanza di ciò si intende rinunciata ogni pretesa al riguardo.

4.3. Il venditore declina ogni responsabilità circa il danneggiamento della merce e/o singole parti della stessa dovuti ad attività condotte dall'acquirente o da terzi.

4.4. Sulle merci vendute il venditore presta le garanzie di legge.

4.5. Ove accertata la fondatezza dei reclami, il venditore sarà tenuto a fornire materiali analoghi a quelli risultati difettosi con "nolo/porto pagato" fino al luogo ove la merce difettosa si trova, escluso ogni qualsiasi diverso e ulteriore indennizzo o risarcimento.

4.6. In ogni caso le azioni dell'acquirente nei confronti del venditore sono sottoposte ai termini di prescrizione di legge.

5. PREZZI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO. 5.1. Se non diversamente convenuto per scritto, a ogni ordine verranno applicati i prezzi del listino in vigore al momento dell'offerta.

5.2. I pagamenti avverranno alle scadenze concordate e riportate nella conferma dell'ordine o nella fattura di vendita.

5.3. Sui ritardati pagamenti saranno dovuti interessi di mora pari al tasso ufficiale di riferimento aumentato di sei punti. Il mancato pagamento anche se riferito ad una sola delle rate pattuite determinerà la decadenza dell'acquirente dal beneficio del termine per le rate successive. In tal caso il venditore può sospendere al spedizione delle merci non ancora consegnate ed esigere il pagamento imme-

diato del corrispettivo delle stesse. I pagamenti saranno eseguiti presso la sede della venditrice.

5.4. I prezzi delle merci riportati nelle offerte sono calcolati in base ai prezzi di mercato correnti al momento della formulazione delle stesse, pertanto, se dovessero verificarsi aumenti nel costo della materia prima o della mano d'opera dal momento della presentazione dell'offerta all'ultima consegna della merce, al venditore verrà riconosciuto il diritto alla revisione dei prezzi. In caso di ritardi determinati dall'acquirente, qualora nel frattempo il listino prezzi del venditore abbia subito aumenti, l'acquirente subirà i corrispondenti aumenti.

6. Riservato dominio. 6.1. La vendita è effettuata con il patto del riservato dominio: l'acquirente diverrà proprietario della merce con il pagamento dell'ultima rata del prezzo. La presente pattuizione costituisce deroga del disposto dell'art. 934 cc. Il regolamento con cambiali non costituisce deroga alla riserva della proprietà in favore del venditore. In caso di risoluzione del contratto imputabile all'acquirente le rate di prezzo pagate resteranno acquisite al venditore a titolo di indennità, salvo il risarcimento del maggior danno. Se le merci sono vendute e consegnate a terzi la riserva di proprietà a favore del venditore permane anche nei loro confronti. L'acquirente dovrà informare il terzo del contenuto della presente clausola prima di procedere alla vendita di merce oggetto di riservato dominio. La merce oggetto di riservato dominio dovrà essere, a cura dell'acquirente, tenuta fisicamente a parte ed individuata come proprietà del venditore.

7. Agenti del venditore. 7.1. Gli agenti del venditore non ne hanno legale rappresentanza, potendo solamente promuovere la vendita delle merci per suo conto e inoltrare a questo proposte d'ordine ricevute dagli acquirenti. Gli agenti non possono concedere sconti, accettare reclami né incassare pagamenti per conto del venditore senza previa autorizzazione scritta da parte dello stesso.

8. Recesso del venditore. 8.1. E' data facoltà al venditore di recedere dal contratto con decisione unilaterale e insindacabile da comunicare a controparte entro il termine di gg. 30 dalla data di stipula del contratto indicata in questo documento. Se il venditore esercita tale facoltà dovrà restituire eventuali acconti sul prezzo riscossi senza ulteriori oneri per interessi o altro. Il venditore potrà recedere dal contratto in ogni momento ove risulti che nei confronti dell'acquirente (o di un suo amministratore o socio) è stato levato atto di protesto per cambiale o per assegno o sono iniziate procedure esecutive, in data precedente o successiva alla stipula del contratto (l'acquirente sarà tenuto a corrispondere il prezzo delle merci già prodotte ed il costo dei montaggi eseguiti).

9. Autorizzazioni amministrative. 9.1. Sono onere esclusivo dell'acquirente conseguimento e mantenimento del permesso a edificare e delle altre autorizzazioni comunque necessarie per la realizzazione della fornitura e la sua utilizzazione. Se previsto in contratto il montaggio, copia di tali documenti, con gli allegati integrativi ed essenziali, deve essere trasmessa al venditore prima dell'inizio del montaggio. L'impossibilità della consegna e/o del montaggio da parte del venditore per fatti ad esso non riferibili, anche sopravvenuti, non libera l'acquirente dalle obbligazioni contrattuali, ivi compreso l'obbligo di eseguire il pagamento del prezzo.

10. Legge applicabile. 10.1. Il presente rapporto è regolato dalla legge italiana.

11. Giurisdizione e foro competente. 11.1. Il presente contratto è sottoposto alla giurisdizione esclusiva della Repubblica italiana.

11.2. Per ogni controversia, nessuna esclusa, comunque inerente il presente contratto, le parti determinano la competenza territoriale esclusiva del Giudice di Pace di Bibbiena e del Tribunale di Arezzo (secondo le rispettive competenze per materia e valore) con definitiva esclusione e rinuncia di ogni altro foro.

Il venditore

L'acquirente

Ai sensi di quanto previsto dagli artt.1341 e 1342 c.c. l'acquirente dichiara:

- di aver appreso conoscenza e di approvare esplicitamente tutte le pattuizioni contrattuali sopra scritte, ivi comprese le clausole inserite nelle condizioni generali di vendita;

- di approvare specificamente per iscritto le clausole delle condizioni generali di vendita contraddistinte dai numeri sottoindicati ed aventi l'oggetto a fianco segnato:

n.1.2. (richiamo delle condizioni anche per futuri contratti); n.1.3. (clausola di salvaguardia per il caso di invalidità di alcune condizioni); n.2.1. (luogo e tempo di conclusione); n.2.4. (luogo esecuzione contratto); n.3.1. (indicatività termini di consegna; computo dei medesimi); n.3.3. (franchigia trenta giorni, diffida ad adempiere, limitazione responsabilità risarcitoria); n.3.5. (facoltà riduzione ordine); n.3.6. (disciplina caso fortuito e forza maggiore); n.4.1. (divieto rifiuto merce); n.4.2. (termini e forme dei reclami, obbligo di conservazione della merce); n.4.5. (limitazione responsabilità risarcitorie); n.5.3. (interessi di mora e decadenza dal termine); n.5.4. (revisione prezzi); n.6.1. (disciplina riservato dominio); 8.1. (recesso unilaterale del venditore); 9.1. (onere conseguimento autorizzazioni amministrative); 10.1. (legge applicabile); 11.1. (giurisdizione italiana); 11.2. (foro competente).

IL PRESENTE DOCUMENTO E' COMPOSTO DI N°.....**5**.....PAGINE.

L'acquirente



Data : 22/06/2022
 Cliente : COMUNE DI TRADATE
 Ubic. Giochi _____
 Tecnico contattato _____
 Tel. _____

RELAZIONE DI SOPRALLUOGO PER PREVENTIVI
CHRCK - LIST Controllo Sopralluogo

Necessità di Rilievo Tecnico TLF? SI NO
 Data proposta Sopralluogo TLF: _____

1) Ubicazione area di lavoro : **Info - Area Operativa**
 Centro storico Città Periferia Frazione
 2) Parco chiuso o ingresso regolamentato :
 SI NO Note : _____
 3) Accessibilità dell'area :
 Autogru Autocarri Furgone Ape Mov. Manuale
 4) Movimentazione mezzi d'opera intorno all'area :
 Area libera Totalm. Impossibile Presenza alberi Linee aeree

5) Sottofondo preesistente : **Info - Pavimentazione**
 Terreno vegetale Asfalto Calcestruzzo Altro : _____
 6) Sbancamento a carico di : Nostro Terzi **Segnalare eventuali difficoltà :**
 Nessuna Rocce / cls Strutture sotterranee Altro : _____
 7) Possibilità di riutilizzo in loco del materiale di risulta dello scavo : SI NO
7 b.) Se NO segnalare DOVE, COME (distanza, rif. ditta) : _____

8) Area per stoccaggio materiale : **8 a.) Recintata :**
 Magazzino Assente SI NO
 Altro : _____ **8 b.) Distanza :**
 9) Magazzino / area stocc. accessibile : < 1 Km
 Gru Muletto 1 - 5 Km
 Altro : _____ Oltre 5 Km
 10) Data prevista di consegna lavori : _____
 11) Stima lavori (opzionale) : N° Uomini squadra : _____ Giorni previsti : _____
 Giorni montaggio : _____ Giorni pavimentaz : _____
 12) Allegati : Foto Disponibilità economica euro : _____
 Planimetrie Disposizioni Capitolato

NOTE (Obbligatorie per segnalazione smaltitori di inerti o mat. di risulta scavi se presenti):
 Condizioni ideali di posa, nessun impedimento di accesso e lavoro nell'area di posa del gioco. Il preventivo della TLF Srl, in mancanza di specifiche indicazioni da parte del cliente, viene inteso riferito alle condizioni del cantiere sopra riportate. La TLF Srl considera completamente a carico del cliente qualunque imprevisto di cantiere legato alla mancata comunicazione di impedimenti e difficoltà non esplicitamente previste in fase di offerta e rilevabili nel presente modulo.

Compilato da : _____ **NB: Compilare per ogni area di intervento. Segnalare l'eventuale necessità di demolizioni o altre condizioni particolari tali da produrre rifiuti speciali da smaltire in maniera controllata.**